

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam
238. szám.
Október 15.

Kedd

A józanság szelleme

Ezt, ezt a józanság szellemét kell a legtöbbet reklamálni a világban. A józanságot, amely most mintha szinte teljesen elvonult volna a magányba. Legáltalában is a közéletben nagyon kevés nyomát lehet látni. A világpolitika helyzete a végtelenségig összekuszálódott. Mindenki fegyverkezésre készülődik. Hol azzal a céllal, hogy valami támadást hajtsanak majd végre, hol pedig biztonsági szempontokból. És paktumokat készítenek elő, országokat erősítenek meg, felfegyverzési programokat hajtanak végre. S az ideges háborús hangulat sajele suhog egyre végig a világon. Sajnos, folyton kevesebben és kevesebben maradnak azok, akik a félrevert harangok zugása közben is a lelkiismeret, az elnémitott lelkiismeret parancsszavára igyekeznek figyelmeztetni az emberiséget. Arra, hogy a páni-keszedelem idején tiszta-fejű, józan, hidegvérű emberekre van szükség. Nem gyújtogatókra és bujtogatókra. Nem a riadalmat fokozókra, kavargatást még jobban összehangolókat, hanem azokra, akik érzik, hogy egy újabb kirobbanó világháború veszedelem ellen, minden lehetőséggel küzdeni kell. Ha most nem mutatkozik józannak, megfontoltságra minden lehetőség között figyelmezőnek mindenki, aki bármilyen fokig is felelős az elkövetkezendőkért, akkor valóban a pokol furiái fognak elszabadulni a földön. De nagy kár, hogy a Népszövetség éppen ezekben az időkben bizonyul gyöngének, bizonytalannak és cselekvéseiében habozónak. Most amikor energiára, határozottságra és céltudatosságra volna szükség. A szankciók korlátok közé szorítása ugyan bizonyos hivatásra-eszmélés jeleit mutatja, mert a katonai szankciók nyilvánvalóan Európát is átterjedő háborút robbantottak volna ki. De még a gazdasági megtorlások alkalmazásánál is óvatosságnak kell lenni. Minél kevesebb ellentétet kell most felidézni népek és népek között. Minél higgadtabban és önzéstől mentesen mérlegelni a helyzeteket. Minél inkább nem egyéni és nemzeti érdeket tartani szem előtt, hanem az emberiség egyetemes érdekeit. Más szóval bujjon elő elvonultságából és félrehúzódtóságából mindenütt az egész földkerekségen a józanság szelleme. Ő az a számított király, aki az emberi szolidaritás ősi parancsszavának hangztatásával meg tudná igazán menteni a világot valami szörnyű és a hátmögött settenkedő katasztrófától. A józanság.

Döntő ütközet készül az északi abesszin fronton

Az olaszok oldalán fog harcolni az áruló ras Szudáni angol fegyvergyárok szállítják a hadianyagot az abesszineknek — Az olaszok bombázzák az Addis-Abebei vasúti vonalat

Páris és London között teljes az egyetértés

Abessziniából ellentmondó hírek érkeznek. Egy bizonyos: az olasz offenzíva, legalább egyelőre, megakadt. Róma arra gondolt, hogy a győn- gen felfegyverzett etiopiai at le fogja gázolni. Csak hogy Anglia és Japán gondoskodtak róla, hogy a népus katonai harci eszközökkel legyenek jól ellátva. Ezenkívül Anglia is megtejt mindent egyiptomi és szudáni érdekeinek védelmére. Mindez amellől szól, hogy hosszú hadjáratra kell elkészülni. A helyzetet nem változtat az sem, hogy egyes abesszin raso átpártolt k az olaszokhoz. Ez csak jelentéktelen epizód és az olasz seregeknek még nagyon sok nehézségekkel kell Afrikában megküzdenniük.

Egyelőre kisebb járőrharcok

ADDIS ABEBA. Ogaden tartományban a fronton kisebb járőrharcok folynak. Most várják a nagy olasz támadás megindulását. A Havas Ügynökség jelentése szerint az olasz kormány elhatározta, hogy bombázni fogja az Addis Abeba—Djibuti vasútvonalat. Az abesszin kormány ugyanis ígért ellenére csapato-at és munició szállít ezen a vonalszakaszon. Holott ennek kifejezetten az ellenkezőjét ígérte. Az addis-abebei olasz meghatalmazott miniszter és az olasz katonai attassé elutazták az újból elhalasztották és őket egyik ras meg-rösített palotájában őrzik. Elutazásukra valószínűleg szerdán kerül sor, a magaloi olasz konzul Addis-Abeba-ba való beérkezése után.

ALOISI RÁDIÓBESZÉDE

RÓMA. Aloisi a rádióban tartott és az Egyesült Államok közvéleménye számára közvetített beszédében kifejezte Olaszország áll spontját az olasz—abesszin viszály ügyében. Aloisi kijelentette, hogy a Népszövetség jogtalanul viselkedett Olasz országgal szemben és olyan szankciókat is alkalmazt ellene, amelyeket más hasonló esetekben eddig soha sem alkalmazott.

A SZANKCIÓK ALKALMAZÁSA

GENF. Eden a hét közepén Londonban, hogy megtegye jelentését a kormány-nak a genti határozatokról. Valószínű, hogy néhány nap múlva megteszi az összes szükséges intézkedéseket a szankciók alkalmazására. Elsősorban is megtiltják, Olaszország számára a fegyverszállítást, továbbá a kivitt és az Olaszország számára szánt hitelnyújtást. Nem valószínű azonban, hogy az Olaszországgal való diplomáciai viszony megszakítását alkalmazzák, amit egyes angol körök firsziroz-

nak. Másfelől még mindig vannak angol politikusok, akik biznak a konfliktus békés elrendezésében.

A NEWYORKI „CSATA”

NEWYORK. Tegnap szabály-szerű harc folyt le 2500 antifascista és 2000 fascista között, akik a Columbus-körben tartott értekezlet után összeütköztek. A közgyűlés Lehman Newyork állam kormányzója és Laguardia newyorki főpolgármester tartottak beszédek és eközben támadtak a két párt hívei között ellentétek, amelyek összeütközéshez vezettek. A rendőrség csak nagy nehézségek árán tudott rendet teremteni. Az összeütközésnél számosan megsebesültek.

HITLER SEMLEGES AKAR MARADNI

(BERLIN.) Német hivatalos körök a leghatározottabban megcáfolják azt a hírt, hogy Németország és Olaszország között hadianyagok szállítására vonatkozólag megegyezés jött volna létre. A hivatalos közlemény szerint Hitler kancellár kifejezett óhaja az, hogy Németország a lehetőségig őrizze meg semlegességét. A kancellár nem akar nemzetközi bonyodalmakat felidézni és energikusan védeni kívánja a békét. És bár Németország a szankciókhoz való csatlakozásra nincs kötelezve, nem akar ebből a konfliktusból magának hasznot húzni.

A SZOCIÁLISTÁK HELYESLIK A NÉPSZÖVETSÉG ÁLLÁSPOGLALÁSÁT

(BRÜSSZEL.) A második internacionálé tanácsa és a szindikátusok nemzetközi szövetsége határozatokat fogadtak el, amelyekben megelégedéssel veszik tudomásul a Népszövetség határozatait az olasz

abesszin viszály ügyében. A határozat hangsúlyozza, hogy a szocialista szervezetek készek tevékenyen támogatni a Népszövetség akcióját.

LAVAL NYILATKOZOTT A HELYZETRŐL

(PARIS.) A Havas-ügynökség, Laval, Clermond-ferrandi beszédét közli. Laval kijelentette a Havas-ügynökség tudósítójának, hogy a francia közvélemény legyen nyugodt, mert a kormány minden intézkedést megtesz a béke és nyugalom érdekében. Franciaország és Anglia teljes egyetértésben folytatják idevonatkozó munkájukat. Az eddigi tárgyalások során soha sem volt szó katonai jellegű szankciókról és ezekre sor nem is kerülhet. Franciaország és Anglia népszövetségi álláspontja a legteljesebb harmoniában alakult ki. Minden olyan híresztelés, amely francia—angol vagy francia—olasz egyenlenségekről beszél, nyilvánvalóan a béke nyugtalanítására irányuló kísérlet.

AZ OLAZOK SORÁBAN HARCOL AZ ÁRULÓ GUKSA

LONDON. Guksa ras árulásának — amint azt addis-abebei források megerősítik — előreláthatólag komoly köve kezmenyei lesznek. Guksa egyébként Haile Selassie császár veje volt. A felesége azonban két esztendővel ezelőtt meghalt. Az áruló abesszin herceg az egykori János császár unokája, akit azonban még második Menelik megfosztott a tróntól. Az előző hírekkel ellentétben az újabb jelentések arról számolnak be, hogy Guksa herceget 15000 embere közül mindössze csak 1500 követte. Ezek is irreguláris alakulatok emberei. Átvitték puskáikat és körülbelül 20 g-pfegyvert is. Az újságírók megkérdezték Guksa herceget, hogy mi a célja? Kijelentette, hogy az olasz csapatok sorában akar harcolni. Mindig az olaszok barátja volt és reméli, hogy az ő segítséggel trónra léphet. Az olasz hadvezetőség gondoskodott róla, hogy az áruló abesszin herceg és csapata megfelelő beosztást kapjon.

Még egy áruló

LONDON. Ujabb jelentések szerint Guksa rason kívül Tesacsma Haraja, egy másik nagyon hatalmas törzsfő is átpártolt katonáival az olaszokhoz. Az olasz hadseregparancsnok az átpártolókat Olaszország barátságáról és jóindulatáról biztosította.

DÖNTŐ ÜTKÖZET KÉSZÜL ÉSZAKON

Ras Kasa és ras Seyum csapatai — amint azt a „Jóestét” már jelezte — Adua körül egyesültek. A többmint 100 ezer főnyi sereg támadásra készül az olaszok ellen. A döntő ütközet előkészületei folynak és a csata valószínűleg a Marefolyónál lesz. Az olasz repülőket újabban megint heves akcióba kezdték. Ugy az északi, mint a déli fronton számos bombavető repülőgép kering az abesszin állások fölött, nagy pusztítást okozva az abesszin csapatok között.

ANGOL FEGYVERGYÁRAK SZUDÁNBAN

PÁRIS. Francia politikai körökben az olaszok gyors és fölényes győzelmét várták és nagy meglepetést keltett, hogy a népus hadserege ilyen vitézi harcol. Az abesszin katonák nagymennyiségű elsőrangú hadianyaggal rendelkeznek, úgyhogy a hadjárat előreláthatólag hosszú ideig fog tartani.

Jólinformált forrás szerint nagy angol lőszer- és fegyvergyárak a legutóbbi időben Szudánban fiókokat rendeztek be. Ezek a fiókok lázasan dolgoznak és ellátják minden szükséges hadianyaggal az abesszin katonákat.

EGYIPTOM ANGOL KATONAI IRÁNYÍTÁS ALATT

KAIRÓ. Anglia hatalmas katonai alakulatokat összpontosított az egyiptom-lybiai határon. Közel 80 ezer ember vár ezen a vonalon parancsra. Ezeken kívül számos hadosztályt Szudánba helyeztek el. Két nappal ezelőtt körülbelül 20 ezer újabb katonai szállítmány érkezett Egyiptomba. Az angol hadvezetőség egyik repülőteret a másik után építteti. Megbízható jelentések szerint körülbelül 1500 angol hadirepülőgép van Egyiptomban. Az angol hadvezetőség egyébként rátette a kezét Egyiptom nyilvános forgalmának teljes irányítására. A telefon, táviró, vasút, rendőrség és a sajtó teljesen brit irányítás alatt áll.

Rádió

KEDD, október 15

BUCURESTI. 13: Sibiceanu zenekar. 14:30: A zene folytatása. 18: Lemezek. 19:20: Lemezek. — 22:35: Rádiózenekar. 23:15: Vendégelői zene.

BUDAPEST I. 7:45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11:20: Thália papjai vándoruton, felolvasás. 11:45: Délutáni ruhák, felolvasás. 13:05: Fuvószenekar. 13:30: Hírek. 14:40: Zongora verseny. — 15:40: Hírek. 17:10: Asszonyok tanácsadója előadás. 17:45: Hírek. 18: Után a népus fővárosába, előadás. 18:30: Orosz vegyeskórus. — 19:15: Hogyan tápláljuk a kisdedet előadás. 19:45: Jazz zene. — 20:25: Előadás. 29:55: Gitárzene. 21:20: Rápolthy Anna és Timár József előadástje. 22:05: Hírek. — 22:25: Cigányzene. 23:35: Német nyelvű előadás. 23: Hanglemezek. 1:05: Hírek.

Francia szemtanú elmondja, az Adua körül lezajlott elkeseredett harcok lefolyását

(PÁRIS.) A Havas ügynökség az olasz Eritreába kiküldött tudósítója, mint szemtanú, érdekes részleteket ír meg az Adua körüli harcokról. Azt mondja, hogy Adua városért olyan elkeseredett harc folyt, mint amilyen annakidején Thermopylenél folyhatott. Itt az Enta Baria ponton 1400 méteres magasságban 20 kilométerre Aduától helyezkedtek el a szembenálló csapatok.

HALNAK — A VEZETŐK

Olasz részről egy fiatal főhadnagy vezette a támadók egyik csoportját, akinek rendelkezése alá egy benszülőtt askariakból álló csoport volt rendelve. A sziklahasadékokba és rögtönzött állásokba elhelyezkedett abesszinek gyilkos tüzelést indítottak az előnyomuló olaszokra. A golyók a főhadnagyt is megölték. Ekkor a parancsnokságot egy fiatal hadnagy vette át. Alig tíz méternyi távolságra a főhadnagy holttestétől a hadnagyt is golyó találta a szívére és azonnali halált okozott.

ASKARIAK HŐSIESSÉGE

Most azután egy benszülőtt askari törzsbeli őrmester kezébe került a parancsnokság, aki hallatlan vitézséggel vezette továbbra is a benszülőtt olasz katonákat. Ezek a benszülöttek olyan vad erővel törték előre, hogy az abesszinek kénytelenek voltak mintegy ezer méternyi távra hátrálni. Az olaszok ugyanis működésbe hozhatták kedvezőbb terepet kapva a gépfegyvereket. Vad harc dúlt, amelyben mintegy száz askari és kétszáz abesszin eshetett el, illetve sebesülhetett meg. Az abesszinek hősiességgel ellentálltak, de a nagy erősítéseket kapott olaszok visszanyomták őket. Néhány óras küzdelem után azonban ezek az askari benszülöttek nyomultak be elsőnek Aduába.

KERESIK A KONZULT

Rögtön az olasz konzulátus épületét keresték fel, amelyet teljesen üresen elpusztítva lettek meg. A következő reggel nagyszámu olasz csapat érkezett Aduába, akik az egész várost felkutatták. Franca konzul után. Másnap estefelé egy

félőrültnek látszó összevagyott ruhájú ember támolgott be Aduába. Ez Franca olasz konzul volt. A konzul Seyum ras csapatainak fogásába esett, de nagy nehézségek árán sikerült megmenekülnie és a hegyek közötti bolyongás után eljutnia újra az olaszok közé. Kitérő örömmel fogadták, rögtön kórházi ápolás alá vették. Sérülései nem voltak, de halálosan ki volt merülve és szökése és bujkálása közben itt-ott összevagyta magát.

SZEMTANÚ A SZEMBENÁL LÓ FELEK VITÉZSÉGÉRŐL

A tudósító, aki a küzdelmek jó részének az előnyomuló olaszok kiérkezésében véletlen szemtanúja lehetett, megjegyzi, hogy mindkét részről csodálatos elszántsággal küzdöttek. Amikor az askariak bevonultak Aduába, első dolguk volt a biztonságukról gondoskodni és azután a városban maradt lakosságot megnyugtani.

A később utánuk jövő fasiszta csapatok parancsnokai az elsőnek Aduába bevonult askari csapat összes tagjait kitüntették. Az őrmestert pedig soronkívül hadnaggyá léptették elő.

Hiszen ők is voltak Adua igazi hősei...

Eltűnt az öreg fagylaltárus

CLUJ. Titokzatos eltűnés ügyében vezette be a nyomozást a helyi rendőrség. Jepure Ilie fagylaltárus, aki évek óta egy házügyeletből kifolyólag elkeseredetten pereskedett az egyik ismert ügyvéddel, akinek ügyével több ízben foglalkoztak a helyi lapok, pénteken eltűnt lakásáról. Eltűnése előtt hozzátartozóinak kijelentette, hogy kifáradt a pereskedésben, évek hosszú során át nem tudta igazát érvényesíteni és ez a tény annyira elkeserítette, hogy öngyilkosságba kergeti. Eltűnése után hozzátartozói a rendőrséghez fordultak, mert valószínűnek tartják, hogy az elkeseredett öregember öngyilkosságot követett el. A bevezetett nyomozás eddig még nem járt eredménnyel.

(STUTT GART.) A nemzetközi uszóversenyen a német Fischer győzött 100 m-en 59.4 mp-cel. Csik Ferenc karcsapással lett második, ideje 59.8 mp.

Cipőket (férfi, női és gyermek)
50 Lei
heti részletre kaphat
„Pantofaria”, Calea Traian 14

SZINHAZ

Hétfő fél 9: AKI MER AZ NYER (negyedszer.)
Kedd fél 9: AKI MER AZ NYER (ötödször.)

Kedd fél 9 órakor: a
CORSO-MOZGÓ SZINPADÁN
A botcsinálta doktor. (A Magyar Színház kamara-játék ciklusának első estje.) A címszerepben Tompa Sándor. Fényes Alice, Harmath Jolán, Kőszeghy Margit, Tóth Elek, Balázs Samu, Lantos Béla, Nagy István, Rajnai Sándor stb. fellépésével. Teljesen modern díszletekkel. Rendező: Kádár Imre. Premier bérlet 6.)

Szerda fél 9: AKI MER AZ NYER (hatodszor.)

Csütörtökön és egész héten: AKI MER AZ NYER.

Csütörtök délután 5: ÉN ÉS A KISÖCSEM. (Olcsó helyárrakkal.)

Csütörtök este fél 9: AKI MER A NYER (hetedszer.)

Péntek fél 9: AKI MER AZ NYER (nyolcadszor.)

Szombat délután 4: BOB HERCEG. (Ifjúsági előadás olcsó helyárrakkal.)

Szombaton este 9: AKI MER AZ NYER (kilencedszor.)

Vasárnap délután 3: KÉK DUNA (olcsó helyárrakkal.)

Vasárnap délután 6: AKI MER AZ NYER (tizedszor.)

Vasárnap este 9: CIGÁNYSZEREM. (Incze Margit koloratúrekesnő bemutatkozása, mérsékelt helyárrakkal.)

Hétfő fél 9: MÉZESKALÁCS (Szűcs László operabékes vendégfellépésével. Solymosán Magdával, Stefanidesz Illyvel, Gróf Lászlóval, Tompa Sándorral, Tóth Elekkel, Csóka Józseffel. Teljesen új rendezésben. Premier bérlet 7. szám.)

Kedd fél 9: MÉZESKALÁCS (Szűcs László vendégfellépésével. Rendes helyárrakkal. Rendes bérlet 7. szám.)

A ROMAN OPERA HETI MŰSORA:

Hétfő, október 14: TÁLTOSOK (Munkáselektadás.)

Szerda, október 16: SÁMSON ÉS DELILA.

Péntek, október 18: A SORS EREJE (Puterea destinului, premier.)

Szombat, október 19: (Iskolai matiné) Mefisztófeles.

Vasárnap, október 20: (Matiné) D. Gálman tenor vendégjátékával.

Hétfő, október 21: VIG ÖZVEGY.

A ROMANIA OLDBOY CSAPATA szombaton 4:2 (4:0) arányban győzött az UEC oldboy csapata ellen és megnyerte Chifor diófa kupáját. A Románia góljait dr. Moldovan (2), Chifor és Baba, az UEC góljait Buzeczkó és Drohobezky lőtték.

(GRÁC.) Ausztria—Magyarország 15:10 (10:3) válogatott kézilabda mérkőzés.

Ha kopott, zsiros, fényfoltos

RUHÁJÁT VEGYILEG FESTETNI, vagy TISZTITTATNI AKARJA,

bizalommal forduljon a 40 év óta fennálló
s a szakmában országos hírnévnek örvendő

C Z I N K VEGYÉSZETI-GYÁRHOZ, CLUJ, STRADA POETAS 5. SZÁM.

Vidéki megrendelők postán eljuttatott
ruháit néhány nap alatt utánvétellel küldi.

Olcsó árak!

Jó és pontos munka!

Gyomor-, epe-, vese- és májbajosok!

Ne kísérletezzen különféle tüneti kezelésekkel. A betegségek alapokát kell gyógyítani. Az amerikai gyógynövényből előállított „Gastro-D” nemcsak a tüneteket kezeli, nemcsak enyhíti, hanem tökéletesen meggyógyítja a gyomor-, epe-, vese- és májbajokat, mert olyan hatóanyagokat tartalmaz, amelyek a vegetatív idegrendszerre rendkívüli hatással vannak és az egész emberi szervezetet szabályozzák.

A „Gastro-D” 130 Lei utánvét mellett kapható: Császár E. gyógyszeráránál. Belföldi osztály București, Calea Victoriei Nr. 124.

A népek jelleme

(—Ys.) Mialatt Abessziniában némi szünet állt be a hadi színterben, azáltal Genfben izgalmas mérkőzések folynak a Népszövetség tagállamai között. Ezekben a diplomáciai csatározásokon fog eldőlni, hogy nem a fegyverek, hanem frott meggyezések útján lehet-e befolyást gyakorolni a hadviselő felekre. Vagyis, hogy a Népszövetség rendelkezik-e tényleges erővel, ami a béke szolgálatára képessé teszi.

Sajnos, a mostani tárgyalások eredménye iránt előre bizalmatlanságot keltenek a Népszövetség eddigi kudarcai. Tizenöt év alatt több ször nyílt alkalom arra, hogy a nemzetek genfi nagy tanácsa beavatkozzék nemzetközi viszályokba, de a kísérletek igazán komoly esetekben sikertelenek maradtak. A Népszövetség nem tudta megvédeni Kínát a Japán hódítás rohamától és nem tudta megakadályozni, hogy Dél-Amerikában véres háború ne törjön ki két szomszédos ország között.

Tagadhatatlan, hogy a mostani viták Genfben komolyabb hangon és izgatottabb ütemben folynak, mint az előző hasonló célzatu tárgyalások. Ez érthető is, mert Abessziniában két európai hatalomnak: az angolnak és olasznak érdekeltüknek össze. Az angolok teljes gözzel belefeküdtek annak keresztülvitelébe, hogy a Népszövetségben tömörült nemzetközi erők Olaszország ellen fejtsek ki tevékenységüket. Megtorló intézkedésekre igyekeznek rábírni a Népszövetség tagállamait.

A jelek szerint Anglia katonai megtorlást is szívesen alkalmazna Olaszország ellen, de ezt a szándékát Franciaország nem hajlandó támogatni s így Olaszország ellen csak gazdasági megtorlásokat lehet indíttványozni. Ezek közé számíthat a kölcsön megtagadása, nyersanyagok, hadi felszerelések szállításának megakadályozása, az olasz pénz értékének zavarása.

Mindezek éppen elég nehézséget okoznának Olaszországnak, ha a megtorló intézkedésekben minden állam részt venne.

De a részvételt két ország: Ausztria és Magyarország már az első gyűlés tárgyalásán megtagadta. Nagy bátorság kellett ehhez a szívvalláshoz, de Magyarország és

Ausztria ugyyszólván a világ közvéleményével szemben, hőiesen Olaszország mellé csatlakoztak.

A két ország állásfoglalásának az ad nagy jelentőséget, hogy Olaszország ellen a Népszövetség súlyosabb rendszabályokat csak egyhangu határozattal hozhatott volna. Erről pedig most már szó sem lehet.

A két ország állásfoglalása nagy feltűnést keltett a nemzetközi közvélemény előtt. Mi adta a merészséget nekik erre az önálló lépésre? A magyar kiküldött Genfben az áll-

ásfoglalás lelki okát így magyarázta meg: „Olaszország megszállhatatlan alkálommal tanujelét mutatta Magyarországra iránt való barátságának s e pillanatban kötelessége Magyarország megbízottjának, hogy e barátságról megemlékezzék.

Minden népnek meg van a maga jellemző tulajdonsága. A magyar jellem a mostani állásfoglalásban is hű maradt önmagához: a válságos pillanatban bátran bizonyosságot tett hűségéről és hálájáról.

A magyar helytállás persze nagy

lelkesevé váltott ki az olaszokban. Mussolini táviratban fejezte ki köszönetét, az olasz lapok magasrétű cikkeket írnak a magyar nemzet jelleméről.

De a franciák sem tagadják meg az elismerést a magyarok bátor tolvagias magatartásától. Becsüljük őket! — írja az egyik francia újság.

Ebből az esetről mások is levonhatják azt a tanulságot, hogy aki jót tesz a magyarokkal, az bátor és hűséges barátokat szerez magának.

„A telefonelőfizetők javát fogja szolgálni a számok megváltoztatása” — mondja Capusan igazgató

(CLUJ.) Városzserre sok panaszna és elégedetlenségre adott okot az a hír, hogy a Telefontársaság megfogja változtatni a telefonszámok nagy részét. A telefonbérlet nem veszik szívesen, ha a régi számuk helyett a közönség már ismer és már megszokott új számot adnak és azt tartják, hogy ez az intézkedés sok kellemetlenségre és bonyodalomra fog okot szolgáltatni.

Lapunk munkatársa ezen panaszok ügyében kérdést intézett Capusan Ioan telefontársasági igazgatóhoz aki a következőket válaszolta:

— A telefonszámok megváltoztatása kizárólag a közönség érdekeit szolgálja. Eddig az volt az uzus, hogy a szabad számok közül mindenki tetszés szerint választhatott. És ebből egy súlyos helyzet állott elő. Ugyanis a központban egy kisasszony 80 számot kezel és egyszerre tíz kapcsolást tud eszközölni. Ha most a számok nincsenek

ugy elosztva, hogy minden telefonos kisasszonyhoz egyenlő arányban jussanak az olyan számok, amelyek jelentékenyen többet beszélnek, mint például a nagykereskedők és hatóságok, akkor megtörténik gyakran, hogy nem tudnak összeköttetést adni, ami miatt azután az előfizetők állandóan panaszkodnak. A telefonigazgatóság a szám-megváltoztatási intézkedésével ezt a kérdést akarja megoldani, még pedig úgy, hogy azokat a számokat, amelyek a leginkább igénybe vannak véve, egyenlően osztja el.

— Ennek az intézkedésnek nagy fontossága van az önműködő távbeszélő bevezetésénél is. Az automata berendezés ugyanis százaz csoportokban van elosztva és egyszerre 28 kapcsolást ad. Most nagyon fontos, hogy a számarányossággal biztosítsuk a kapcsolások gyorsaságát és elkerüljük a nehézségeket. A többvonalas házközpontok kérdését pedig úgy rendez-

tük, hogy egymásután következő számokat kapnak és ugy a mostani, mint majd az automata központ ha az első szám foglalt, kérés nélkül kapcsol a további szabad számokra.

— És a számok rendezése most sokkal előnyösebb, mint később, mert amikor készen lesz az önműködő központ, mindenki megszokta az új elosztást, ami nagyban meg fogja könnyíteni az automata telefon kezelését. Eppen ezért még ennek a hónapnak a végén az új telefonkönyv megjelenése után, át fogunk térni az új rendszerre. Az összes számok mintegy 25 százaléka, körülbelül 400 szám változott meg.

A telefonszámok megváltoztatása előreláthatólag sok komplikációra és kellemetlenségre fog okot szolgáltatni, de ha végeredményben a közönség érdekét fogja szolgálni, úgy csak helyeselni lehet.

(b. v.)

Tízmillió lejt vasal be a város köztisztasági illeték címén

(CLUJ.) Hónapokkal ezelőtt az intermár bizottság új köztisztasági szabályzatot készített. Hamarosan kiderült, miért volt erre szükség. Egyszerűen azért, mert a város urai kevésnek találták azt a bevételt, ami köztisztasági illeték címén folyt be a város kasszájába. Ezért kellett „korszerűsíteni” a régi és elavult szabályzatot.

Addig „korszerűsítették” a városházán, amíg kiokoskodták, hogy a köztisztasági illetékek bevételeit úgy lehet fokozni, ha felhagynak az eddigi rendszerrel: nem a lakások nagysága után állapítják meg

a taxákat, hanem a telek értékének három és félszázalékát veszik a köztisztasági illeték kulcsául. Eddig a város 4—5 millió lejt szedett be köztisztasági illeték címén, az új rendszer szerint a város 8—10 milliót akar bevasalni a közönségen.

A szabályzatot annakidején az időközi bizottság részleteiben is tárgyalta, majd felterjesztette Bucurestibe jóváhagyás végett. A napokban érkezett meg az értesítés a fővárosból, hogy a minisztertanács jóváhagyta a szabályrendeletet s az ilyenformán rövidesen hatályba is lép.

Már a közeli napokban megkezdik a belvárosi uccák aszfaltozását

(CLUJ.) Hírt adtunk arról, hogy a város vezetősége tervbe vette az Unirii-tér, a Jorga-, Memorandui- és Victoriei-uccák kiaszfaltolását. Az aszfaltozási munkálatokra nemrégiben tartották meg az árlejtést, amelynek során a Bitumen-cég ajánlatát fogadták el, amely 10 millió költséggel vállalja el a munkálatokat. Az árlejtés jegyzőkönyvét a város vezetősége felterjesztette Bucurtstibe, ahonnan most olyanértelmű válasz érkezett, hogy a minisztertanács tudomásul vette az eléje terjesztett terveket és a munkálatok költségsszámát.

A minisztertanács döntése alapján már a közeli napokban megkezdik az aszfaltozási munkálatokat. Az aszfaltozásra kerülő uccák gránitburkolatát külvárosi uccák javítására fogják felhasználni.

Str. Văii 7 — Munkás-Mozgó — Tel.: 171

Hétfőn 6 és 9 órakor

Dupla műsor!

Egy helyért!

I. DOKTOR X.

A legborzalmasabb filmdráma.

II. ÉN VAGYOK SUZANA

Lillian Harvey és Gena Raymond-dal! — Helyárak: 10 és 12 Lei.

Arany, vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

85.

Azután tovább hatoltunk az őserdőkben egészen az Orinoco torkolatáig. Láttunk mindent, ami láttnivaló, beleástunk a földbe és megvizsgáltuk minéműségét és gyakran egészen más találtunk, mint amit kerestünk.

Az az utazás véget ért és mi meleg kézzel és szívvel búcsúztunk egymástól. — kezdte Jim Cox újra. — Müller hazautazott, előbb azonban egy újabb felfedező utat beszéltünk meg Közép-Amerikán keresztül, mert nekem tetszett a kóborlás. Mostan Costa Negráról volt szó és még nincsen egészen öt hónapja, hogy ebbe a városba érkezünk, ráültünk az ország rövid útjára vasúttal, aztán ösvényre. Két lóburkót szerződtettünk teherhordónak és számárhajcsárnak. Az én főfeladatam volt rájuk vigyázni, ne hogy teljesen kifosszanak. Idelenn San-Antonio az utolsó vasúti állomás, innen indultunk nyugatra a hegyekbe. Az első héten népes, tájkon és utakon jártunk.

Bizony, utnak nem igen lehetett nevezni, de mi már megszoktuk a rosszabbat is és ezért nem volt vele bajunk. Csak hogy a teherhordókkal másképp jártunk. Ezek az urak mintha abban látták volna feladatukat, hogy cigarettáznak és árnyas helyeket keressenek fel. Eleinte a legnagyobb jóindulattal figyelmeztettem őket kötelességeikre, később ökölcsepásokat és rugásokat alkalmaztam. Szokatlanul érzéketlen egvények voltak és ha a costanegrabelit ezek után itéli meg az ember, akkor ők el-
tűnnek mindent, ami csak elképzelhető.

De tévedtem. Egy éjjel hirtelen arra ébredtem, hogy az egyik flókó a mellemen lovagol, míg a másik nyugtja neki a kését. Természetesen leráztam magamról a cudart és egy rugással odébb intéztem; a másik nyomban követte pajtását. A revolver is megtette kötelességét, de ezuttal még vérontás nélkül ment a dolog.

— Mi történt Cox? — kérdezte a doktor, aki a lármára fölébredt.

— Csak egy gyilkolási és fosztogatási kísérlet, — feleltem én.

— Ugy, — mondta a doktor, oldalát fordult és tovább aludt; semmi sem hozta ki a sodrából. Én azonban a biztonság kedvéért reggelig ébren maradtam.

(Folytatjuk.)

Töltőtollat

ha rossz, becseréljük, vagy megjavítjuk eredeti alkatrészekkel. Elhasznált arany töltőhegyeket cserélünk. Töltőtollat díjtalanul megvizsgáljuk.

Egyedülálló töltőtoll szaküzlet:

Fehér-írógépvállalat

Cluj, Str. Regina Maria 2.

Távíratilag rendelte el az igazságügyminiszter Lázár Ilie letartóztatását

BUCUREST. A sightheti incidenssel kapcsolatosan — amelyről beszámoltunk — az igazságügyminiszter távíratilag elrendelte Lázár Ilie volt sightheti képviselő letartóztatását, aki jelenleg a satumare-i Telpalnic

községben tartózkodik. Ugyanakkor Sighthetire érkezett dr. Vildan az oradeai ítélőábla főügyésze, aki a Lázár Ilie megsebesülésével kapcsolatos incidenseket fogja felülvizsgálni.

A hadgyakorlatok után a király meglátogatta a putnai kolostort

RADAUTI. A hadgyakorlatokkal kapcsolatosan Károly király meglátogatta a putnai kolostort, ahol Stefan Cel Mare nagyvajda hamvai nyugsznak. Öfelsége ennek a monostornak néhány hónap előtt egy harangot ajándékozott, amelyik most kondult meg első ízben. Ugyanakkor ünnepi isteni szünet is volt. Este Öfelsége vendégül látta a kormány tagjait, majd visszautazott Sinaiába, míg a kormány egyrésze Bucurestibe, a többi tagjai pedig

Piatra Neamtba mentek kórházavatásra. A hadgyakorlatok közben nagy sikerrel fejeződtek be Öfelsége és Mihály vajda előtt végzett díszfelvonulással. A befejező ünepségek során Tatarescu lelkes beszédben üdvözölte a királyt, éltetve a dinastiát. Majd az uralkodó válaszóva beszédére, meleg szavakkal méltatta a hadsereg munkáját és megköszönte a hadgyakorlatok sikeréért felelős összes tényezők fáradozásait.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei, feligés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 L

Hirdetéseket **aznap** megjelenésre **d. e. 11 óráig**,
vasárnapi számba **szombaton d. e. 10 óráig** lehet feladni.
Hivatalos óra reggel 8 órától este 7-ig

KIADÓ LAKÁS

BORRAKTÁRNAK és mérésnek műhelynek stb. alkalmas két nagy parterrhelység, nagy udvarban székkel jól közelíthető, betonírozott, abszolút tűzmentes egyenként is kiadó. Str. Calvin 7. (9091)

BUTOROZOTT szoba fürdőszobahasználattal kiadó. Str. Joan Maiorescu 4. (9106)

KÉTSZER 1 SZOBA, konyha, speiz mellékhelyiségekkel november elsejére kiadó. Str. Fierului 34. Érkezni Victor Babes 4. kapusnál. (9108)

KÉTSZOBÁS parkettes komfortos napos lakás villában kiadó. Grigorescu 14. (9044)

KÉT szoba konyha teljes komforttal kiadó nov. 1-re. Jon Maiorescu 19. (9218)

KIADÓ november elsejére egy szoba konyha Calea Decebal 12. (9219)

SZOBA konyha, speiz, viz, villany és egy kisebb szoba konyha kiadó. Fluturilor 43. (Kövespad.) (9221)

KIADÓ utcai szoba konyha, speiz november elsejére Decebal 40. (9222)

AZONNAL kiadó egy szoba konyha Str. Oăsanu 56-a. Érkezni Str. Avram Iancu 8. földszint. (9223)

KIADÓ butorozott szoba külön bejáratú okt. 15-re Str. Petu 11. Prefectura mellett. (9225)

KÉT szoba konyha, előszoba kerttel kiadó november 1-re. Str. Cristea No. 6. (Felegvár.) (9238)

KIADÓ azonnal is 3 szobás komfortos emeleti, uccai lakás, egy különbejárattal szobával és zárt üvegezett folyosóval. Mihai Viteazul 25. (9241)

KÉT szoba konyha, speiz kiadó. Avram Iancu 52. (9011)

MODERN nagy parkettes szoba új házban kiadó. Str. Mico 13. (9235)

2 SZOBA konyha Grigorescu elején Dragalina 124-a kiadó. 1500 lej és mellékes. (9245)

KIADÓ Jorga 21. emeleten 3 szobás öszkomfortos lakás 2 szoba mosdókagylóval üdödnek, rendelők, csendes lakónak. Megtekinthető 10—12. Udvarban: szoba (viz, főzőkemence), speiz. Megtekinthető 5—7. (f 2377)

TELJES ellátásra havi 900 lejért zsidó urilányt keresek. Nem diáklányt. Str. Stroiescu 9. (f 2379)

ÜRES szoba kiadó. Str. Avram Iancu 14. (9215)

STR. RUGULUI 2. alatt száraz, 6 m. hosszú, 5 m. széles pince kiadó. (9205)

KIADÓ egy üzlethelyiség és egy szoba. Regela Ferdinand 86. (9206)

LAKÁST, vagy teljes ellátást fürdőszobával kaphat uridő zsidó családnál. Eminescu 11. (9207)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó Str. Regimentul 83. Inf. 4. (9211)

3 SZOBÁS, fürdőszobás lakás kiadó. Gen. Grigorescu 55. (9212)

— GARAZDA FIATALEMBEREKET TETT ÁRTALMATLANNA A RENDŐRSÉG. Tataru Doru, Cherser Eugen és Gramada Joan fiatal emberek az éjszaka folyamán a Saguna-uccai Maxim-féle vendéglőben közbotrányt rögtönöztek. Összetörték az összes poharakat és ezáltal érzékeny kárt is okoztak. Az előzetes rendőrök csak nagy nehezen tudták ártalmatlanná tenni a duhajkodó fiatal embereket, akiket előállítottak a rendőrségre, ahol megindult ellenük az eljárás.



a legjobb védő
terülő betegségek ellen!!

Aki mer, az nyer

Operettbemutató a Magyar Színházban

Kerekes Helén B-listás banktisztviselő az, aki mer: mindent elkövet, hogy Kápolnay Bálint bankvezér visszavonja felmondását. Védül merész lépésre szánja el magát: méhike módjára berepül a rejtett bankvezér fényűzően berendezett villájába. Ide os helyzet elé állítja ezzel Kápolnayt, aki környezete előtt úgy menti a helyzetét, hogy Helént, mint a svájci nevelőintézetből hazaérkezett leányát mutatja be. Helén nagyszerűen feltárlja magát új helyzetében. Merészségét végül is siker koronázza: nyer. Sikerül magabizolonditania a bankvezért és a bankot is megmenti az összeomlás veszélyétől.

Ez a meseje Rejtő Jenő, Kellér Dezső és dr. Sándor Jenő új operettjének, amelyet pazar kiállításban mutatott be szombaton a Magyar Színház zsúfolt nézőtér előtt.

Az előadás középpontjában Solymosán Magda állott, aki illúziókedően, kedvesen és színesen játszotta meg a B-listás tisztviselő nő alakját. Partnere — a bankvezér szerepében — Gróf László volt, akinek bemutatkozása őszinte sikerrel járt. Kitűnő színészt, nagyszerű rendezőt ismertünk meg benne. Ezuttal mutatkozott be a közönségnek Szegedi-Sándor Stefi, a színház új szubrettje is, aki pompás megjelenésű, kiforrott színésznő. Bárony Rózsira emlékeztető szőke hajával, szemkaprázó táncával, kellemes hangjával egy csapásra meghódította a közönséget. Csóka Józseftől remek és mulatságos kabinetalakítást láttunk. Sándor Stefivel lejtett groteszk táncát sokszor megújította a közönség. Réthely Ödön passzív szerepében is kiváló volt. Sikerült alakítást nyújtottak az előadás többi szereplői is: a temperamentumos Stefanidesz Ily, Ihsz Aladár, aki ezuttal briliáns volt és Borowszky Oszkár. Sándor Bandi ügyesen táncol, szerepét azonban túljátszotta. A göröklőkre ráférne egy kis Voronoff-műtét. A közönség jól mulatott és sokat tapsolt az előadás alatt a szereplőknek és a rendezőknek a jólsikerült és látványos kiállításért. Mindent egybevéve: nyer a közönség, amely végigmulatja az előadást, nyerne a színészek is, a színház is: táblás házakat, illetőleg a közönség hálás tapsait. (—rga)

Mozi

ROYAL MOZGÓ MŰSOR

Hétfőtől romániai premier Heitlbergi Diák, román. Főszereplők: Greta Natzler és Patric Knowles. Rendes helyárok. Előadások kezdete 3, 5, 7 és 9 órakor

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Hétfőn premier: „Öfensége inkognitóban”. Főszerepben: Magda Schneider, Wolf Albach Retty, Hans Moser.

EDISON MOZGÓ MŰSORA

2 világszenzáció: I. DALMASSE-HOTEL CSALOGÁNYA. Dolly Haas. II. SZERETLEK TÉGED, Gusztav Fröhlich, Anabella. Helyárok: 9 és 13 lej. Kezdeté 3. 6. 9.

MUNKAS-MOZGÓ MŰSORA

Hétfőn 6 és 9 órai kezdettel két szenzációs film: I. DOCTOR X. A legborzalmasabb filmdráma. II. EN VAGYOK SUZAN, operett-film Főszerepben: Lilian Harvey és Gene Raymond. Helyárok: 10 és 12 lej.

SPORT

Universitatea-D. Romania 1:1

Kemény küzdelem után igazságos eredményt ért véget a nagy derby — A CFR legyőzte a Venust — Döntetlen az Unirea Tricolor—Ripensia mérkőzés is

(CLUJ.) UNIVERSITATEA—D. ROMANIA 1:1 (1:1). bíró Pálffy Arad. 3000 néző. A két csapat a már közölt összeállításával vívta meg nagy csatáját, melynek eredményét a játék képe alapján igazságosnak lehet mondani. A Románia fedezetsora jobb volt ellenfelénél, az U támadásai azonban mindig határozottabban fenyegettek a Románia kapuját. A 13-ik percben Nasturel pontos beadását Baciu kapulécra fejele, a visszatartó labdát Paunescu azonban fejével mégis rendeltetési helyére juttatja. A 36-ik percben a Románia balszárnya vezet szép támadást, mely után Lazar Pop Béla elé adja a labdát, akinek 10 m-es sikerült felsősarok lövése az egyenlítőgól jelent. A második félidőben a játék helyenként erőszakossá válik, többen megsérülnek mindkét részből, az U és Románia vezetői kénytelenek a játékot meg-

állítani és figyelmeztetni a csapatokat a korrekt harcmodorra. A 32-ik percben Lazar lövést kapulécra pattan ki, a 38-ik percben Baciu holtbiztos helyzetben hibázza el Nasturel beadását. A 39-ik percben Orza súlyos lábsérülést szenved és tovább nem tud játszani. Az U 10 emberrel is hevesen finiszel, de eredmény nélkül.

A mezőny legjobbjai az U-ból Orza, David, Nasturel, Borgea és Gain, a Romániából Doci, Muntean II, Pop III, Farkas, Lazar és Feraru. Pálffy bíró jól végezte feladatát. A nagy küzdelem, bár izzó légkörben, de botránymentesen zajlott le.

(BUCURESTI.) UNIREA TRICOLOR—RIPENSIA 3:3 (2:2), vasárnap, bíró T. Iliescu, góllövők Jonescu, Niculescu és Cărlan, illetve Kovács, Bindea és Ciolac.

(TIMISOARA.) KINIZSI—CRISANA 5:3 (1:1), bíró Dordea. Gól-

lövők: Bajusz (3) és Zelenák (2), illetve Stetz, König és Boksa. Barátky nem játszott a Crisanában.

(ARAD.) AMTE—JUVENTUS 2:1 (1:1), bíró dr. Morar. 2000 néző. Megérdemelt győzelem, góllövők: 17 p Magold, 37 p Palmer. II. félidő 27. percben Pernek. A mezőny legjobb embere Szaniszló II.

(ORADEA.) NAC—GLORIA 1:0 (0:0), bíró dr. Ciurel. A győztes gólt a II. félidő 27. percében Bodola lőtte, 3000 néző. Dr. Ciurel kifogástalan bíró volt.

(BUCURESTI.) CFR—VENUS 3:1 (0:0), bíró Vuia főhadnagy. Az eredmény nagy meglepetés. A II. félidő 10. percében P. Vălcov lövi az első gólt, amire Barbu gyors egymásutánban hárommal válaszol. A mérkőzés hőse Konrad, a CFR kapusa, aki remekül védett, de az egész vasutascsapat kitűnően szerepelt és megérdemelte a győzelmet.

Csodálatos új világ-rekordokat állítottak fel Japán uszók

(TOKIO.) A japán főiskolai uszó bajnokságokon öt új, szédületes világrekordot állítottak fel a nagyszerű főiskolai versenyzők. Eredmények a következők:

- 100 m. 1. Jusa 58 mp.
- 400 m. 1. Negami 4 p 45.2 mp, világrekord. 2. Makina 4 p 45.4 mp, világrekord.
- 100 m-es hátuszás. 1. Kijokawa 1 p 09.6 mp.
- 200 m-es melluszás. 1. Hanuko 2 p 42.4 mp, világrekord.
- 4x200 m. 1. Rykio-egyetem 9 p 04 mp.
- 200 m-es gyorsuszás. 1. Jusa 2 p 14.2 mp.
- 800 m. 1. Makino 9 p 55.8 mp, világrekord. 2. Negami 10 p 00.8 mp, világrekord.
- 100 m-es melluszás. 1. Kolke 1 p 13.6 mp.
- 200 m-es hátuszás. 1. Tanigiti 2 p 38.8 mp.

Az Avantgárda nyerte a Bolohan-kupát

(CLUJ.) U AVANTGARDA—ROMANIA B 1:0 (0:0), bíró Jakobi, a Bolohan—Kupa döntője, melyet az U biztosan nyert meg Peculea góljával. A mérkőzés végén dr. Moldovan, a Románia sportigazgatója beszéd kíséretében adta át a kupát, amit Roman, az Avantgárda intézője köszönt meg, majd egy perces gyászszünetet tartottak az elhunyt kapitány emlékére.

A KAC SVÉDSTAFÉTÁJÁNAK IDEJE 2 p. 05.4 mp., ami új országos rekordot jelent. A csapat tagjai: Temu, Dejenar, Kovács, Csallner.

A B-liga meglepetése:

A CFR két pontot szerzett az Olimpiától

(CLUJ.) CFR—OLIMPIA Satu-mare 1:0 (0:0), bíró dr. Pop Valeriu Oradea. A nap legnagyobb meglepetése. Az Olimpia volt a jobb, a CFR a szerencsésebb és lelkesebb csapat. A győztes gólt a második félidő 8-ik percében Szigeti II. lőtte. A győztes csapatból különösen a Vartan—Szigeti hátvédpár, Oros és Muresan játéka magaslott ki, az Olimpia legjobb-

emberei Slivac és Jovicin voltak.

(BAIA-MARE.) Phoenix—CFR Oradea 5:1 (3:1), bíró Czinczár.

(ALBA-JULIA.) Unirea M. V.—Mures 2:1 (0:0).

(TIMISOARA.) ILSA—Crai Jovan 4:1 (0:0).

(BUCURESTI.) Macabi—Brasova 3:1 (2:1).

(BRASOV.) IAR—CFR Simeria 2:0 (0:0).

A Bocskai végre győzött

(BUDAPEST.) UJPEST—TÖREKVÉS 6:1 (3:0). Góllövők Balogh (4), Kocsis és Vincze a győztes csapat részéről. A Törekvés 10 emberrel állott ki a mérkőzésre.

HUNGÁRIA—III. KERÜLET 6:0 (3:0). Góllövők Cseh (2), Müller (2) és Titkos (2).

FERENCVÁROS—KISPEST 4:1

(2:0). A Ferencváros Sárosi nélkül is biztosan győzött Polgár (2), Kiss és Kemény góljaival.

BUDAFOK—SZEGED 2:2 (2:1).

BUDAI 11—ATTILA 5:1 (2:1).

DEBRECEN. Bocskai—Soroksár 3:1 (2:0).

(SALGÓTARJÁN.) Phöbus—SBTC 2:1 (1:1).

Magyarország a létél fölénnyesen győztek a lengyelek ellen

(BUDAPEST.) A magyar-lengyel atlétikai viadal a magyar versenyzők 77.5—58.5 pontarányával nyerték meg. Részletes eredmények a következők:

100 m. 1. Kovács magyar 10.5 mp. 2. Nagy magyar.

Rudugrás. 1. Sznaider lengyel 414 cm, lengyel rekord. 2. Csányi magyar 400 cm.

1500 m. 1. Ignácz magyar 4 p 02.4 mp. 2. Eper magyar.

400 m-es gátfutás. 1. Kovács magyar 55.6 mp. 2. Waszewszky lengyel.

Súlydobás. 1. Darányi 15.34 m. 2. Tilgner lengyel.

400 m. 1. Zsitvay magyar 49.6 mp. 2. Biniakowszky lengyel.

Magasugrás. 1. Bodosi magyar 190 cm. 2. Plawczyk lengyel 185 cm.

800 m. 1. Kerchanski lengyel 1 p 54.5 mp. 2. Maczenszki lengyel.

Diszkoszvetés. 1. Donogán 46.26 m. 2. Dr. Darányi.

110 m-es gát. 1. Kovács magyar 14.9 mp. 2. Levente.

Távolugrás. 1. Koltai magyar 744 cm.

5000 m. 1. Kelen magyar 14 p 56.8 mp.

Genyidobás. 1. Várszegi magyar 64.25 m.

100—200—400—800 m-es staféta. 1. Lengyelország 3 p 19 mp. 2. Magyarország 3 p 22.8 mp.

Az Unirea legyőzte az Avram Iancu

(CLUJ.) UNIREA—AVRAM IANCU 4:2 (2:1) I. o. bajnoki, bíró Goldstein, góllövők Bindea (3) és Istvánffy II. az Unireából, Kovács (2) az Avram Iancuból.

CFR—Avram Iancu 7:0 (5:0). KMSC—Unirea 1:0 (0:0). KAC—Románia 1:0 (0:0). Ifjúsági bajnoki mérkőzések.

(AIUD.) NTK—TMSC Turda 3:2 (1:1) bajnoki.

(BRASOV.) IAR—Sportul Studentesc 5:3 (5:0) rugbymérkőzés.

(RESITA.) RMTE—Banatul 2:1 (1:0) barátságos.

(ARAD.) Olimpia—Hakoah 3:1 (1:1), USA—Tricolor 4:4 (2:1).

ATE—Soimii 6:0 (2:0). AAC—Juventus 0:0. Olimpia—Transilvania 4:2 (1:1) bajnokiak.

(TG.-MURES.) MSE—Monopol 2:1 (1:0) bajnoki.

(SATU-MARE.) Törekvés—CFR 3:1 (2:0) bajnoki.

(TIMISOARA.) Electrica—Fratia 3:1 (1:0). CFR—Politehnica 1:1 (0:1). Progresul—Freidorf 1:1 (1:0) bajnokiak.

Uj kétkeszkes ifjúsági súlydobórekord a KAC atlétikai versenyén

(CLUJ.) A KAC szezonzáró atlétikai versenye minden tekintetben jól sikerült. A győztesek a következők:

100 m. 1. Kovács KAC 10.9 mp.

200 m. 1. Dejenar KAC 23.3 mp.

400 m. 1. Bindea KAC 54.4 mp.

800 m. 1. Boldis KAC 2 p. 11.2 mp.

1500 m. 1. Szöcs Esta Sun Oradea 4 p. 29 mp.

3000 m. 1. Szöcs Esta Sun 9 p. 54 mp.

400 m-es gátfutás. 1. Csallner KAC 59.5 mp.

Magasugrás. 1. Szolnav Esta Sun 168 m. Súlylökés. 1. Schuleri KAC 12.58 m.

Schuleri a kétkeszkes ifjúsági súlylökő-rekordot 23.01 m-re javította, mert balkezével 10.43 m-t dobott. Diszkosz. 1. Schuleri KAC 36.50 m.

Gerely. 1. Domjoni Esta Sun 48.09 m. Kalapácsvetés. 1. Biró György KAC 32.77 m.

4 x 200 m. 1. KAC 1 p. 34.6 mp. 100—200—300—400 m. 1. KAC A. csapata.

Összeállították az Északi Liga válogatott csapatát

(CLUJ.) Az északi Liga válogatott csapatát a szerdai Károly-kupa döntőre az éj folyamán a következőképpen állították össze:

David (Sepsi), Doci—Romanescu, Muntean — Juhász — Feierstein.

Moskó—Prfaszler—Barátky—Szöke-Kocsis, Orza, Bodola megsérültek és ezért nem kaptak helyet a csapatban.

(BUDAPEST.) Magyarország—Ausztria 1:0 (1:0) válogatott gyep-hokkimérkőzés.

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei, jelzés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznapra megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnapi számba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSENER, ÓRÁS ÉS ÉKSZERÉSZ. R. FERDINAND 114. (f 2018)

KOPOTT SZÖRMEBUNDÁJÁT szörméjét újá varázsolja Stern és Epstein szörmeszalon Str. Londrei 23. Szörmék nagy választékban. (f 2245)

SZÖRMEBUNDÁK készítését átalakítását, javítását olcsón vállalja BIXENSPANNER SZÖRMESZÁLON, Regele Ferdinand 3. emeleten. Szörmék nagy választékban, bécsi modellek. Gvári árak. (f 2033)

SZANISZLÓ chromoz, nikkelez, rezez legjobban, legolcsóbban. P. Stefan cel Mare 17. Telefon 1282. (f 2327)

THEBET grafologusnő szívesen látja Önt, hogy tanácsaival segítségére legyen. Minden bonyolult ügyében biztos kibontakozáshoz vezetem. Kiszámítom Önnek pontosan szerencsés számját, amivel a sorsjegyen nyerhet és írásban elkészítem élethoroszkopját. Ne gondolkodjon tehát, hanem látogasson meg azonnal! Az általános helyzetre való tekintettel redukált díjazás! Vidékieknek levélben válaszolok. Címem: Thebet, miniszterleg engedélyezett grafologusnő. Cluj, Calea Feleacului 8. (9007)

ÚJ HÖLGYFODRÁSZAT Piata Stefan cel Mare 7. olcsó árak. Higienikus kiszolgálás. Tartós ondulálás legmodernebb gépekkel. (9055)

FÜGGETLEN, gyermektelen, 40-45 éves intelligens, némi vagyonnal bíró feleséget keres állásban levő vidéki magános férfi. Teljes címmel „Jövőnkért” jelígre. (9214)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 2019)

ELADÓ évi 40.000 lejű jövedelmező ház 360.000 lejért. Cím a kiadóban. (9069)

HASZNÁLT RUHÁKAT, télikabátokat legmagasabb árban veszek, csekély haszonnal eladók. Roth, P. Unirii 5. Városháza oldalán. (8697)

KÉT SZOBA konyha, speiz, kisebb kerttel (konverziós adóssággal) sürgősen eladó. Str. Căi Ferate 13-a. (9171)

ELADÓ PARCELLÁK Str. Regală 58. fajgyümölcsös délfekvés. Értekezni Galiszter, Str. Grădiniilor 9. (9174)

Heti 50 Lei részletfizetésre

Női és férfi luxus cipők
Női és férfi antilop cipők
Női és férfi lack cipők
Női és férfi 1/2 és egész sportcipők
Női és férfi 1/2 és egész boxcipők
Az összes áru kézi készítmény

„Arco” cipőkereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubălarilor 1-3

VESZÉK kisebb tételekben is kerítéshez alkalmas használt 70 drb. 2,5 m. sasfát és oca 1200 m. szeges drótot. Szabóné. Avram Jancu 17. (9176)

ÚJ HÁZ ELADÓ: 3 szoba teljes komforttal, udvarral, színekkel, raktárnak megfelelő. Cím a kiadóban. (9026)

LEGDRÁGÁBBAN veszek, legolcsóbban eladok mindenféle butorokat. Piata Mihai Viteazul 33. (f 2203)

VESZÉK aranyat, ezüstöt és zálogcédulákat ékszerekről a legmagasabb árban. „Elvetia” órásüzlet. Memorandumai 2. (f 2313)

NAGYOBB terem befűtéséhez nagy vaskályhát keresünk. Heinrich. Molitor 54. (f 2357)

ÁLLÓ GÖZKAZÁN 15-20 m³ tüzfűtővel, teljesne jó állapotban megvételre kerestetik. Ajánlatokat kiadóba kérek. (7950)

1 H. P. villanymotor eladó. Cím a kiadóban. (9226)

ELADÓ jó állapotban levő Mo-gyrosi cimbalom. Megtekinthető Jorga 5. Dermaroma. (9251)

ELADÓ 2 nagy hordó oca 300 lt. P. Mihai Viteazul 25. (9240)

KÖRISFA-HÁLÓ, tölgyfa-háló dupla ágygal, kredencek, szekrények, ágyak, asztalok, ebédlő székek, többféle butorok olcsón eladók. Decebal 3. Új híd mellett. (9242)

ARANY és japán halak eladók. Fülöp fodrásznál. Hotel Transylvania. (9244)

ÜZLETHELYISÉG jó forgalmu Mihai Viteazul-teren betegség miatt átadó. Cím a kiadóban. (9247)

ELADÓ nagy concert gramofon lemezekkel. Friedman Str. Clemen-ceau 2. (9250)

MODERN, finom, sima háló szoba eladó. Megtekinthető Berde 2. II. em. 13. délelőtt. (f 2378)

GYERMEK-SPORTKOCSI, modern, ruganyos, eladó. Cím a kiadóban. (9227)

DÁNIEL CSERÉP KÁLYHÁT (nagyotbát) keresünk megvételre. Címeket a kiadóba kérünk. (9255)

ELADÓ OLCSÓN Sezon, ágy nemű, tartós, széles. Wertheim-Kassza. Kéziszfűtő kácsi fűtővel. Kétkerekű taliga. Toalettek. Éjjeli szekrények. Karosszékek.

Előszoba asztal karosszékek. Megtekinthetők Regele Ferdinand 61. az udvarban. (9236)

ELADÓ két vasgőv sodronnyal, 2 éjjeli szekrény, egy össterakó csaldágy, egy szobai vaskályha, egy tea-fűzővel ellátott vaskályha, egy sezlon és egy szállandivány. Cím: Polgárné. Regele Ferdinand 115. délelben 2-3 óra között. (9199)

ELADÓ 1000 mm. cséplő traktorral. 1 darab 800 mm. cséplő, mindkettő teljes felszereléssel. Bo-csárdi S. Str. Vanitalelor 5. Andjud. Alba. (9217)

LAKÁST KERES

KERESEK tágas, napos butorozott szobát teljes ellátással, fürdőszobával, kertes házban. Cím: Josepovits. Calea Decebal 13. (9224)

ÁLLÁST KAPHAT

MEGBIZHATÓ mindenest keresik ki a főzéshez is ért. Cím a kiadóban. (9124)

TÜZÖNÖT keresek Xenopol 7. emeleten, hátul az udvarban „Record”. (9228)

SZORGALMAS bejárónőt keresek délelőtre. Avram Jancu 12. (9229)

TANULÓFIUT, leányt felvesz „Unio” gőzfestőde Str. Bucovina 32. (9231)

AZONNAL felvesz ügyes, kiszolgálásban jártas, románul tudó lányt „Dietica”. Regina Maria 10. (9237)

ÜGYES felszolgáló fiút vendéglőbe azonnal felvesz. P. Mihai Viteazul 9. románul tudó. (9239)

BEJÁRÓNŐ felvétetik Dubălarilor 7. Jelentkezni délelőtt 8-11. (9243)

KERESEK azonnali belépésre ovadékos nőt vagy férfit belvárosi üzletbe pult mellé kiszolgálónak. Százalékrészesedés és étkezéssel. Cím a kiadóban. (9249)

KÜLÖNFÉLÉK

HA ÓRÁJÁT jól és olcsón akarja megjavíttatni, úgy forduljon bizalommal MEMORANDULUI 2. sz. alatt ujonnan megnyitott ELVE-CIA precíz órajavító műhelyhez, ahol óráját 50 lejtől kezdve teljesen megjavítom. Ugyanott kaphatók minden fajta órák szenczáció olcsó áron. (f 2311)

FELKÉRJÜK összes vevőinket — kik közimunkapályázatunkon részt venni jogosultak — hogy a kivartott asztalgarnitúrákat elbírálás végett folyó h. ó 15-ig irodánkban átadni szíveskedjenek. Következő pályázat határideje december 15-é. „Orient” Sectia Textila S. A. R. Calea Motilor 14. (9100)

URILÁNYOKAT külföldi metódus szerinti szabni tanítók háznál is. Szabásminta készíttést vállalok. Érdeklődni levelezőlapon Rainer, Motilor 22. I. (9092)

SZÜLÖK! Iskolai év kezdetével védjük gyermekeink egészségét a kelemesen illatosított „SENLASLO” fertőtlenítő szappannal. (f 2229)

PAPLANVARRÁST 50 lejért vállalok. Motilor 65. Ürmössyné. (9083)

JUTÁNYOS áron francia nyelvleckéket adok. Címeket: „Esetleg koszt ellenében” jelígre. (9220)

CSECSEMŐT lelkiismeretes gondozásba vennék. Str. Plugarilor 6. (9213)

KERESEK jóforgalmu belvárosi üzlethez italmérséi engedéllyel bíró társat vagy egészen átadnám. Kevés tőke szükséges. Cím a kiadóban. (9248)

LIGNER bodegáiban „MARIA-NUM”-mal szmben: izletes flekken, mütitei, debreceni és virsli. Jó enyedi szürkebaráttal lesz kiszolgálva. Flekken savanyúsággal 10 lej, debreceni fröccsel 12 lej. Virsli 5 lej, mütitei 3 lej. Kérem a nagyérdemű közönség szíves pártfogását. (f 2375)

FIU, leányka ruhákat olcsón, szépen készíti Erka-szalón. Strada Eminescu 11. (9208)

SZOBÁT OLCSÓN és szépen fest Jaskó festő. Iuliu Maniu 18. (9201)

ÁLLÁST KERES

JELENLÉG állásban levő 30.000 lej garanciával rendelkező román tisztviselő felcserélné állását. Gépiró, tisztviselő, raktárnok, vagy gondnoknak menne. Cím a kiadóban. (9156)

5000 LEJ kaucióval üzleti, irodai jártassággal, német, románul beszélő nő alkalmazást keres. — „Megbízható” jelígre. (9216)

HÁZMESTERI állást keres gyermektelen házaspár, az asszony esetleg főzést is vállalna. Molnár Boriska. Str. Jorga 10. I. em. (9137)

KIADÓ LAKÁS

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott szoba főzőkemencével aazonnalra kiadó négyszázért Cernauti 21. délután. (9246)

KIADÓ egy szoba konyha stb. modern napos, önálló lakás. Str. Matei 5. (Házmasternél.) (f 2366)

KIADÓ modern első emeleti garson lakás, külön fürdő és előszobával. Értekezni Str. Matei 5. (Házmasternél.) (f 2367)

KIADÓ ujonnan épült két szoba, konyha, speiz havi 1200 lejért. Str. Parorgescu 18. (Elisabeta folytatása.) (9122)

KÉT nagy parkettes szobából álló komfortos új magánház központban kiadó. Érdeklődni: Str. Drăgălina 86. (8944)

KIADÓ 2 szoba, konyha, fürdőszoba, speiz 1500 lejért. Str. Loc. A. Suciu 7. (9134)

KIADÓ november 1-re 3 szobás, komfortos villa lakás, külön telek, gyümölcsöskert. A. Muresan-ut végén. Budai Deleanu 37. Értekezni: Str. Universitatii 2. emelet balra 1. ajtó. (9136)

KÉT SZOBA konyha önálló villa kiadó kétezeregyszáz lejért Tisztviselőtelepen. Budai Deleanu 8. szám. Érdeklődők forduljanak Str. Duca 3. I. em. 5. ajtó. (9200)

4 SZOBA konyha, fürdőszoba, gyümölcsös kert 2600 lejért azonnal kiadó Str. Tunarilor 9. (9204)

KIADÓ csinosan butorozott parkettes, különbejáratu szoba. Értekezni „Coloniale” cőgnél Piata Mihai Viteazul 35. (9170)

DR. SZIGETI-féle orvosi rendelő hozzátartozó lakással november 1-re kiadó. Regele Ferdinand 71. sz. (9084)

EGY szoba, konyha vagy két szoba konyha kiadó. Str. Gelu 38. (9030)

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Október 15. Kedd. Róm.
kath. Teréz. Prot. Theresia. Gör.
kath. Luc. Vars. Izr. 18. Chol. H.

JÓESTÉT!

A TISZTESSÉG

A tanító a tisztességről magyaráz
az iskolában:

— Ha például én tartozom vala-
kinek, a tisztesség úgy kívánja,
hogy azt megadjam — fejezi be
a magyarázatot. Majd a gyerme-
kekhez fordul:

— Megértettétek?

— Igen. — zúgják kórusban a
gyermek.

A tanító Mórckára mutat:

— No, akkor mondd meg nekem
fiam, mit csinál a te papád, ha egy
hitelezője azt írja neki, hogy fi-
zessen?

— Összetépi a levelet — feleli
Mórcká — és azt mondja: Puk-
kadj meg...

SZERELMI PRÓBA

— Hát tudja meg Frici, én csak
olyan emberhez megyek feleségül,
aki érettem tűzön-vízen keresztül
megy.

— Akkor legjobban teszi Irma
kisasszony, ha egy tűzoltóhoz
megy feleségül...

ALAPOS MAGYARÁZAT

— Mondja koma, mi történt ma-
gával, hogy be van kötve a feje?

— Hát tudja lelkem, valami
szemrehányást tettem az asszony-
nak s erre az asszony a fejemre
hányta az edényeket...

EZ A HÁBORÚ

Kohn és Grün a kávéházban a
rossz üzletmenetről beszélgetnek.

Kohn: Ez az Abesszinia még
hadsergyszállításra sem jó.

— Na miért?

— Na hallod. Bakkancsot nem
viselnek, viszont papírlabakat még
sem lehet szállítani!...

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-
TÁRAK.** Folyó hó 12-étől 18-áig a
következő gyógyszerárak teljesí-
tenek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz
(Unirii-tér), Flohr (Regele Ferdi-
nand-ut), Diana (Jorga ucca) és
Dr. Halász (Cuza Voda-tér.)

— **KIASZFALTOZZÁK A ME-
MORANDULUI ÉS JORGA-UCCÁ-
KAT, VALAMINT AZ UNIRII TÍ-
PÉT.** A városi tanácshoz most ér-
kezett meg az a minisztertanácsi
jóváhagyás, amely engedélyezi az
Unirii-t. a Memorandului és
Jorga-uccák kiaszfaltozását. A fel-
sőbb engedélyezés birtokában a
munkálatokat azonnal meg is kez-
dik.

— **KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS.**
Köszönetet nyilvánítunk mindazon
résztvevőknek, kik szeretett fér-
jem és apánk, Gáll József nyugal-
mazott postatisztviselő temetésén
megjelentek. Valamint a Zwingli
Dalkör elnökségének és tagjainak
is szíves részvételéért. A gyászoló
család.

Hölgyem és Uram!

Ha csinosan akar öl-
tözködni, keresse fel **Laczu J.** kedvenc **angol szabó-
ságát,** Baba Novac 14. sz.
Olcsón és jól készít divatfazont és alakításokat.

Nagyaranyu kulturális program megvaló- sítására készül a Katholikus Kör

(CLUJ.) A Katholikus Kör teg-
nap este népes választmányi gyü-
lést tartott dr. P. Jánossy Béla el-
nökölete alatt, amelyen a Kör eddigi
tíz hónapos működéséről számolt
be a vezetőség. Megállapítható,
hogy a város katolikus társadal-
mának az intézménye gondos ve-
zetés mellett a nehéz viszonyok el-
lenére is igyekezett megfelelni pon-
tos hivatásának. Szép kulturális
és egyházi munkát fejt ki s ezt a
jövőben még fokozottabban kíván-
ja teljesíteni. Az elnök javaslatára
kimondották, hogy a Frána Péter
igazgató felolvasásával megkezdett
előadás-ciklust folytatni fogják.
Az egyik legközelebbi előadáson
a város valamelyik szakembere
Abessziniáról fog tájékoztató elő-
adást tartani, azután különböző
kulturális, társadalmi és egyházi

vonatkozású kérdéseket ismertet-
nek. Bejelentette az elnök, hogy dr.
Hirschler preláthus-plebános buz-
gókodása folytán az Otthár-egyesü-
let szokásos évi előadás-sorozatát
a Körben fogja megtartani. Leiter-
sdorfer Sándor ügyvezető elnök a
Kör vigalmi bizottságának tevé-
kenységéről számolt be, amelynek
révén a terheket máris jelentős
mértékben sikerült csökkenteni.
További program a heti táncesté-
lyek megrendezése, egy-két na-
gyobb mulatság és a tél folyamán
egy nagyszabású Katholikus Bál
megrendezése lesz. A Katholikus
Kör vezetősége teljes erővel azon
fáradozik, hogy ez az intézmény a
város katolikus társadalmának
egyik legjelentősebb irányító-ténye-
zője legyen.

Hangulatosabb, érdekesebb, grandiózusabb minden eddigi filmnél
Heidelbergi Diák románc. Angliai Elstre-studióban
ezelőtti 3 héttel készült el ez az operett világsláger, melynek
főszerepeit **Grete Natzler** és **Patric Knowles**, a
legszebb film-bonviván alakítja.
Romániai premier — Ma, hétfőtől a **Royal**-mozgóban
Rendes helyárak — Előadások kezdete 3—5—7—9 órakor

Kedd este lesz a Magyar Színház első kamaraelőadása a Capitol Mozgóban

Mialatt a Színkörben az operett-
együttes a hét minden estéjén az
utóbbi évek legnagyobb operett-
revü sikerét, az AKI MER, AZ
NYER-t játssza, a prózai együttes
kedden este a Capitol-mozgó szin-
padján megtartja az első kamará-
játék előadást. Színre kerül Molle

re legmulatságosabb, ma is min-
dig aktuális vígjátéka a BOTCSI-
NÁLTA DOKTOR. Ez a kissé tar-
lán vaskos és nyers humoru, de
élettel komédia oly közel áll a mai
emberhez, mint a legújabb, legdi-
vatosabb színdarabok. A helyek
nagyrésze elővetelben kelt el.

Szamosmenti hírek

Tegnap éjszaka ismétlen tette-
sek feltörték Markovits Dezső Ji-
bói negykereskedő üzletét, a-
honnál 5000 lej értékű árut és
2500 lej pénzt vittek el. A betörők
az üzlet hátsó részén levő ajtót
nyitották fel és hatoltak az üzlet-
be, a család közben, mely az üz-
let mellett lakik, ébren volt, de
semmit sem hallott. A rendőrség
bevezette a nyomozást.

Danori Ferencz 57 éves Jibói
fuvaros bivalyával porondot hor-
dott a szamosról. Közben a szekér-
ről le akart ugrani s az ugrás oly
szerencsétlenül sikerült, hogy a
szekér elé került, mely keresztül
ment rajta és mindkét lábát eltör-
te. Súlyos sérüléseivel a kórházba
szállították.

Doppel Mihály dési kereskedő-
höz az éjszaka folyamán egy álarcos
rabló hatolt be a nyitott ablak-
kon keresztül. A kereskedő ugyan-
is nyitott ablak mellett aludt. Mi-
kor felébredt, maga előtt találta
az álarcos banditát, aki fejszét szor-
rongatott a kezében. Doppel segít-
ségért kiabált, mire az álarcos rab-
ló elmenekült. A rendőrség beve-
zette a nyomozást.

— **ELHALASZTOTTÁK A VAS-
UTI MUNKÁSOK KÖZGYÜLÉ-
SÉT.** A vasuti munkásoknak az
Építőmunkás-Otthonba vasárnap-
ra hirdetett nagygyűlést közbejött
akadályok miatt elhalasztották.

— **LETARTÓZTATTAK EGY
NÉMET PÜSPÖKÖT.** Berlinből je-
lentik: Meissen Peter Lage katho-
likus püspököt a birodalmi hatóság-
gok rendeletére letartóztatták. A
D. N. B. ügynökség hírt adva a let-
artóztatásról azt jelenti, hogy a
püspök örökzetbevétele azért tör-
tént, mert azzal gyanúsítják, hogy
felbujtó szerepet játszott volna
azoknál a devizacsallásoknál, ame-
lyeket egyházmegyéjében papi sze-
mélyek követtek volna el. Másrészt
ról azonban nyomatékossan hangsú-
lyozzák, hogy a püspöknek ezek-
ben a dolgokban semmi néven ne-
vezendő része nem volt és bizo-
nyosra veszik, hogy a vizsgálat rö-
videsen teljes mértékben tisztázza
is és ebben az esetben indokolat-
lan meghurcoltatásáért teljes elég-
tételt fog kapni.

**NÉMETORSZÁG VÁLOGATOTT
LABDARUGÓ CSAPATA** tegnap
Königsbergben 3:0 (1:0) arányban
győzött Lettország ellen.

Társadalmi élet

Megalakult a Gyopár turista egyesület

A Cluji Gyopár Turista-Egyesü-
let tegnap tartotta alakuló közgyü-
lését Motilor-ucca 8. szám alatti
helyiségében Pasca Remus dr. köz-
jegyző jelenlétében. Kacsó Tivadar
előnök megnyitó beszéde után
az egyesület megalakultnak je-
lentette ki. Ezután három jegyző-
könyvhitelítő kinevezése és az
alapszabályok felolvasása követ-
kezett, miután megválasztották az
új vezetőséget. Diszelnök dr. Bratu
Dumitru, tiszteletbeli elnökök Ha-
lász József, Walter Gyula, Mórck
Béla, Piketi Árpád, Moldovan Ti-
bor és Székely József, elnök: Ka-
csó Tivadar, alelnökök: Ziegler
Lajos, Gergely János, titkár: Kiss
Gábor, jegyző: Bereczki Vilmos.
Papai Gizike és Kelán Lenke
pénztárnok: Butuc Pál, ellenőrök:
Papai Miklós és Zaka József és a
gondnok Krusinszky Károly lett.
Az új vezetőség megválasztása
után Kacsó Tivadar elnök lelkesítő
szavai után az alakuló közgyűlés
véget ért.

() **KRISZTUS KIRÁLY ÜNNE-
PÉLY A KOLPING LEGÉNYEGY-
LETBEN.** 27-én, vasárnap Krisztus
Király ünnepén este fél 9-kor a
Kolping Legényegylet Krisztus Ki-
rály tiszteletére nagyszabású ünne-
pélyt rendez. A rendezőség most ál-
lítja össze a nívós műsort, amelyen
dr. Hirschler József preláthus: Krisz-
tus Király az egyházművészetben
címen fog vetített képes előadást
tartani. Márton Áron országos nép-
szövetségi igazgató ünnepi be-
szédet mond. Bálint József legény-
egyleti igazgató pedig a Legénylet
4 szölamu szavalókórusát fogja
dirigálni. Ezenkívül ének- és zene-
számok teszik nívóssá és kellemes-
sé az október 27-iki Krisztus Király
ünnepélyt.

() **LISZT FERENC EMLÉK-
HANGVERSENYT RENDEZ A
CLUJI HÖLYKONGREGÁCIÓ.** A
cluji Hölgykongregáció nagyszabá-
su terv megvalósítására készül. A
közeledő Liszt Ferenc évforduló
alkalmából pompás műsoru Liszt
Ferenc emlékhangversenyt fog ren-
dezni a róm. kath. főgimnázium
disztermében folyó hó 19-én, szom-
baton este 8 órai kezdettel. A mű-
sor keretében a legkiválóbb cluji
művészek fognak közreműködni és
a jelek szerint az emlékhangver-
seny jelentős eseménye lesz váro-
sunknak, amely a nagyközönség
legtöbbjének érdeklődését és párt-
fogását érdemli meg.

() **MUNKÁSELOADÁS A RO-
MÁN OPERÁBAN.** Október 14-én,
hétfőn este a Román Opera együt-
tese előadja Eminescu költeményei
ből feldolgozott „Strigoi” (Doszor-
kányok) című nagyszerű drama-
turg-operát. Jegyek kedvezményes
árban és elővetelben hétköznapo-
kon délután 5—7 óra között és va-
sárnap délelőtt 10—12 óra között a
Str. Regina Maria 11. alatti emeleti
helyiségben és az Építőmunkás Ot-
thonban, Str. Văii 7. Október 16-án
szerdán este 6 órakor pedig Fa-
munkás gyűlés az Építőmunkás
Otthonban. Minden famunkás meg-
jelenését kéri a vezetőség.

Rejtélyek sorozata Butinca Vasile különös élete és még különösebb halála körül

(CLUJ.) Vasárnap hatalmas részvét mellett temették el a Marechal Foch-uccai rejtélyes családí tragédia áldozatát: Butinca Vasile Leszámítoló Bank-i főtitkárviselőt. Butinca halálát még mindig homály fedi. Tragédiájának egyik különössége az, hogy a banktisztviselő már többször kísérelte meg öngyilkossággal, de a véletlen szerencse mindig megmentette életét. Most azonban, amikor talán nem is akart meghalni, mégis a halál mártaléka lett. Játzkodozott a revolverével, felesége ki akarta venni a kezéből a fegyvert, elsült és a golyó éppen a szemébe fúródva okozott halált.

A NŐ, A NŐ, A NŐ...

Butinca nem nyomonoságos helyzete miatt akart a múltban a har-

lába menni. — hanem inkább szerelmi okokból. Az a nő, akit igazán szeretett, máshoz ment feleségül a múlt év decemberében, s azóta, hogy csalódását leplezte, egymásután háromszor is eljegyesedett, majd végül meg is nősült.

HONNAN LETT A NAGY VAGYON

Közben az addig egészen szegény ember rohamosan és rejtélyes módon szinte fantasztikusan meggazdagodott. Tulajdonképpen még meggazdagodásának ténye is rejtélyes és hatósági megvizsgálásra szorult. Hiszen a közepes jövedelmű embernek csak a lakásberendezése több, mint egy milliót ér. Azután luxusautója volt, fényűző háztartást vezetett és bőségesen költekezett.

MÉG EGY REJTÉLY

De rejtély az is, amiről annyit suttognak, hogy miért kapott valamit asszony-ügy elintézése céljából egyik bankigazgató révén egy ismeretlen nevű professzortól 400 ezer lejt. Általában sok itt ennél a tragédiánál a rejtély. Hiszen az is érthetetlen, hogy Butinca jóbarátja és üzlettársa: Stössel miért hallgatott arról a levélről, amelyet ezzel a 400 ezer lejjel kapcsolatosan kapott.

A rendőrség emellett a dolgról csak magánúton értesült. Bizonyos, hogyha a nyomozást minden tőre kiszélesítik, ami ezzel a titokzatos halálesettel összefügg, még sok érdekes szenzáció volna várható. És vajon miért nem törtenek meg ez? Vajon miért?

— HALÁLLAL VÉGZŐDÖTT A MULATOZÁS. Oltean Gligore és Constantin fiatal legények a közeli Miesul de Campie községben együtt mulattak és azután hazafelé igyekeztek. Közben valami fölött összekaptak egymással, mire Pantea beszaladt a közelben lévő házba és onnan vasvillát hozva ki, azzal úgy vágta fejbe Olteanút, hogy az holtan rogyott össze. A gyilkos Pantea a rendőrség letartóztatta és beszállította a cluji ügyészségre.

— A MAGYAR SZINHÁZ VASÁRNAPI HATÓRAI ELŐADÁSA UTÁN a jobboldali másodrendű támlásszékek elsősorába ottelejtettem egy kék selyem női ernyőt. Tudjuk, ki vitte el. Saját érdekében kérjük adja le a színházi pénztárnál vagy az irodájában.

— A RENDŐRSÉG HIREI. Ghertner György Carpatilor-ucca 37. sz. alatti lakos bejelentette a központi rendőrségen, hogy szombaton délelőtt a Ferdinand-ut 38. szám alatti adóhivatal helyiségében ismeretlen tettes kilopta a zsebéből 1800 lej értékű ezüstóráját a láncával együtt. — Ugyancsak bejelentették a rendőrségen, hogy a szombatról vasárnapra virradó éjszaka ismeretlen tettesek bementek a Măcelariilor-téri 6. számú postahivatalba, ahonnan 1400 lej készpénzt és nagyobb mennyiségű bélyeget vittek el. Érdekes, hogy a tolvajok távozásuk után szabályszerűen bezárták a helyiséget, úgy, hogy a hivatali személyzet a szolgálat megkezdésekor nem is fedezte fel azonnal a lopást, csak később. A rendőrség mindkét lopási ügyben bevezette a nyomozást.

— TÁBLAI HIREK. Három lövöldözési eset foglalkoztatta ma a tábla III-ik szekcióját. Az első esetben Burz Alexa 1934 augusztus 25-én a turdamegyei Valea Jerii községben az erdőben revolverrel reálított mintegy 50 méter távolságból haragosára: Asec Juonra, akiről állítólag farkasnak nézett. A törvényszék 15 napi elzárásra ítélte. A tábla büntetését helyben hagyta. Ugyancsak helyben hagyta Toan Joan legény 3 havi elzárás és ezer lej pénzbírság büntetését is, aki 1934 szeptember 29-én mintegy 100 lépésről kétszer reálította revolverét Joan Dolca Dumitra községbeli (Alba-megye) legényre, aki a lövöldözést Totoian „ideáljával”, Gocca Máriával ült együtt egy padon. Szerencsére itt a lövések nem találtak. — Végül megerősítette a tábla Szegedi Márton Belgiu (Alba-megye) községbeli legény 5 havi elzárás büntetését is. Ez ugyanis fegyverét próbálgatva 1933 november 3-án valami kőbányauzet körüli diferenciák miatt 100 lépésről reálított Szegedi Mihály falusi bírora és Kast Istvánra. A golyók azonban nem találtak. Szegedi azzal védekezett a tárgyaláson, hogy csak meg akarta jósítani ellenfeleit, ez a tény azonban nem nyert beigazolást.

CENZURAT

Tömegével szállítják Európába az olasz sebesülteket

Abesszin harcosek lelőttek egy olasz bombavető repülőgépet

ADDIS-ABEBA. A Havas-ügynökség jelenti, hogy Afdem abesszin államok közelében, az Addis-Abeba-Djibuti vasutvonal mentén az abesszinok lelőttek egy repülőgépet, amelynek pilótája és két tiszt életüket vesztették. Ugyanakkor Djibutiból jelenti, hogy az Addis-Abeba-i követség személyzete vonaton ideérkezett. Djibutiba nap-nap után számos külföldi látogató érkezik.

OLASZ TÁBORNOK LONDONBAN

(LONDON.) A Daily Telegraph tudósítójának jelentése szerint Enzio Garibaldi tábornok közeli londoni látogatása esetleg az angol-olasz kapcsolatok megjavulását eredményezheti. A tábornok valószínűleg kedden vagy szerdán érkezik. Garibaldi tábornoknak Angliában kitűnő összeköttetései vannak s mivel Mussolininek is személyes jóbarátja, valószínűnek tartják, hogy hivatalos megbízást kapott az angol-olasz kapcsolatok tisztázására. A tábornok az olasz álláspontot ismertetni fogja az angol parlamenti és liberális körökben.

A YEMENI IMÁM ÉS AZ OLASZOK

(LONDON.) A Daily Telegraph jelentése szerint a yemeni imám elutasította az olasz kormányt az azt a kérését, hogy a háboruban megsebesült, vagy megbetegedett katonák üdülés céljából Jemenbe mehessenek.

OLASZ SEBESÜLTEK UTJA

(PÁRIS.) Az abesszin hadszíntéről érkező jelentések szerint az olaszok elfoglalták az abesszinok szent városát, Axumot. A híradás még bizonyos megerősítésre szorult. A londoni Morningpost jelentése szerint Portsaid kikötőjébe két hatalmas olasz hajó érkezett

sebesültekkel megrakva. Az olasz sebesülteket nem viszik haza, hanem a Dodakanézosz szigetekre szállítják.

KIUJULTAK A HARCOK

A párisi Petit Journal haditudósítójának jelentése azt közli, hogy Ogaden tartományban nagy erővel indultak meg az újabb harcok. Az olasz csapatok több helyen és több hadoszlopban nyomulnak előre. A támadások kelet felé angol szomáliföld felé irányulnak. Az olaszok ugyanis szemmel akarják tartani angol szomáli vidékét, ahonnan állítólag naponta 100—150 tevéből álló karavánok mennek át Abessziniába angol és japán gyártmányú fegyvereket és lőszereket, továbbá élelmiszert s más hadianyagokat szállítva. Az Echo de Paris azt az értesítést kapta, hogy Eritrea felől s nyomulnak előre olaszok Hanrer irányába és itt sikerült kétszeresen megerősített hadállásaikból kivetniük a guerilla harcokat folytató abesszinokat.

Feloszlatták a szabadkőműves páholyokat Törökországban

(ISTAMBUL.) A kormány feloszlatta az összes szabadkőműves szervezeteket és vagyonukat lefoglalta az állam javára. A szabadkőművespáholy működése a jövőben szigorúan tilos.

Megalakult az új lengyel kormány

(VARSO.) Az új lengyel kormány a következőképpen alakult: Kosciolkowski miniszterelnök, Raczkiewicz belügyminiszter, Beck külügyminiszter, Hadeus Kasprzycki hadügyminiszter, Kwiatkowski pénzügyminiszter, Mihalowski igazságügyminiszter, Heniatowski földművelésügyi miniszter, Goreski

Ugyanakkor Addis-Abebaból jelentik, hogy ott minden fehér olasznak és kémnek minősítenek és emiatt napirenden van az idegenek bántalmazása. Tegnap két újságíró és három fényképészt bántalmazott súlyosan a bennszülött lakosság.

MIT KIVÁNNAK AZ OLASZOK A BÉKE FEJÉBEN

(RÓMA.) Az olasz rádió Aloisi bárónak egy amerikai újságíró részére adott nyilatkozatát továbbhívtotta. E szerint volna lehetőség az olasz-abesszin konfliktus békés elrendezésére. Az olaszoknak két főfeltételük van erre nézve. Az egyik az, a Népszövetség hagyjon fel a kétféle mértékkel való méréssel. A másik pedig az, hogy a Népszövetségi alapokmányt teljes egészében hozzák összhangba az idők változásával és hajtsák keresztül a szükséges változtatásokat. Mászszóval tegyék lehetővé, hogy a Népszövetség tartson lépést a történelmi fejlődéssel.

lalta az állam javára. A szabadkőművespáholy működése a jövőben szigorúan tilos.

tábornok ipar- és kereskedelemügyi miniszter, Buskiewicz közlekedésügyi miniszter, Jasuszol népjóléti miniszter, Kalinski posta- és távíró miniszter, Ghilinski ideiglenes közoktatásügyi miniszter, míg Jendrzejcz Lengyelország római meghatalmazott miniszter.